



Armenian (Հայերեն)

Ներածական ծեսեր

Խաչի նշան

Հոր անունով եւ Որդու եւ Սուրբ Հոգու անունով:

Ամեն

Ողջունում

Մեր Տեր Հիսուս Քրիստոսի շնորհքը, եւ Աստծո սերը, եւ Սուրբ Հոգու

հաղորդակցութիւնը եղեք բոլորիդ հետ:

Եվ քո ոգով:

Պենտիկ ակտ

Եղբայրներ (եղբայրներ եւ քույրեր), եկեք ընդունենք մեր մեղքերը, Եվ այսպէս պատրաստվեք մեզ նշելու սուրբ առեղծվածները:

Ես խոստովանում եմ Ամենակարող Աստծուն Եվ ձեզ, եղբայրներս եւ քույրերին, որ ես մեծապէս մեղք եմ գործել, Իմ մտքերում եւ իմ խոսքերով, Այն, ինչ ես արել եմ եւ այն, ինչին չեմ հասցրել անել, Իմ մեղքի միջոցով, Իմ մեղքի միջոցով, իմ ամենահիասքանչ մեղքի միջոցով. Հետեւաբար ես հարցնում եմ օրհնված Մարիամի մշտադալար, Բոլոր հրեշտակները եւ սրբերը, Եվ դուք, եղբայրներ եւ քույրեր, աղոթել ինձ համար մեր Աստծու Տիրոջ համար:

Chichewa (chiCheŵa)

Miyambo yoyambira

Chizindikiro cha mtanda

M'dzina la Atate, ndi la Mwana, ndi Mzimu Woyera.

Ameni

Moni

Chisomo cha Ambuye wathu Yesu Khristu, ndi chikondi cha Mulungu, ndi mgonero wa Mzimu Woyera Khalani nanu nonse.

Ndi mzimu wanu.

Cholemba

Abale (abale ndi alongo), tiyeni tivomereze machimo athu, Chifukwa chake kukonzekera kukondwerera zinsinsi zopatulira.

Ndikuvomereza Mulungu

Wamphamvuyonse Ndipo kwa inu, abale ndi alongo, Kuti ndachimwa kwambiri, M'malingaliro anga ndi m'mawu anga, Zomwe ndachita komanso zomwe ndalephera kuchita, kudzera cholakwika changa, kudzera cholakwika changa, Mwa kulakwa kwanga koopsa; Chifukwa chake ndikupempha kwa Mariya-namwali, Angelo onse ndi oyera mtima onse, Ndipo inu, abale ndi alongo, Kundipempherera kwa Ambuye Mulungu wathu.

Armenian (Հայերեն)

Թող Ամենակարող Աստված
ողորմիր մեզ, Ներիր մեզ մեր
մեղքերը, Եվ մեզ բերեք
հավիտենական կյանք:

Ամեն
Կիրի

Աստված բարեխիղճ է.

Աստված բարեխիղճ է.

Քրիստոս, ողորմիր:

Քրիստոս, ողորմիր:

Աստված բարեխիղճ է.

Աստված բարեխիղճ է.

Գեղջուկ

Փառք Աստծուն ամենաբարձր
մակարդակում, Եվ երկրի վրա
խաղաղություն բարի կամքի
մարդկանց: Մենք գովաբանում
ենք ձեզ, Մենք օրհնում ենք
ձեզ, Մենք պաշտում ենք ձեզ,
Մենք փառաբանում ենք ձեզ,
Մենք շնորհակալություն ենք
հայտնում ձեր մեծ փառքի
համար, Տեր Աստված,
Երկնային թագավոր, Ով
Աստված, Ամենակարող Հայրը:
Տեր Հիսուս Քրիստոս, միայն
ծնունդ որդի, Տեր Աստված,
Աստծո Գառ, Հոր որդի, Դուք
խլում եք աշխարհի մեղքերը,
ողորմիր մեզ. Դուք խլում եք
աշխարհի մեղքերը, ստացեք
մեր աղոթքը. Դուք նստած եք
Հոր աջ ձեռքին, ողորմիր մեզ:
Քեզ համար միայն սուրբն եք,
դու մենակ ես Տերը, Դու մենակ
ամենաբարձրն է, Հիսուս

Chichewa (chiCheŵa)

Mulungu Wamphamvuyonse
amatichitira chifundo,
Mutikhululukire machimo athu,
natibweretsa moyo wosatha.

Ameni
Kheno

Ambuye, chitirani chifundo.

Ambuye, chitirani chifundo.

Khristu, chitirani chifundo.

Khristu, chitirani chifundo.

Ambuye, chitirani chifundo.

Ambuye, chitirani chifundo.

Loliya

Ulemerero kwa Mulungu
Kumwambamwamba, ndi mtendere
padziko lapansi kwa anthu amene
akufuna zabwino. Timakutamandani,
timakudalitsani, timakukondani,
timakulemekezani, tikukuthokozani
chifukwa cha ulemerero wanu
waukulu, Yehova Mulungu, Mfumu ya
Kumwamba, O Mulungu, Atate
Wamphamvuzonse. Ambuye Yesu
Khristu, Mwana Wobadwa Yekha,
Ambuye Mulungu, Mwanawankhosa
wa Mulungu, Mwana wa Atate,
muchotsa machimo adziko lapansi,
tichitireni chifundo; muchotsa
machimo adziko lapansi, landirani
pemphero lathu; mwakhala pa
dzanja lamanja la Atate; tichitireni
chifundo. Pakuti Inu nokha ndinu
Woyera. Inu nokha ndinu Yehova, Inu
nokha ndinu Wammwambamwamba.
Yesu Khristu, ndi Mzimu Woyera, mu
ulemerero wa Mulungu Atate.
Amene.

Armenian (Հայերեն)

Քրիստոս, Սուրբ Հոգով, Աստծո
փառքի մեջ Հորը: Ամեն ինչ
Հավաքել

Եկեք աղոթենք:

Ամեն ինչ

**Պատարագ բառի
պատարագ**

Առաջին ընթերցում

Տիրոջ խոսքը:

Շնորհակալ եմ Աստծուն:

Պատասխանող սաղմոս

Երկրորդ ընթերցում

Տիրոջ խոսքը:

Շնորհակալ եմ Աստծուն:

Ավետարան

Տերը ձեզ հետ լինի:

Եվ քո ոգով:

**Ընթերցում Սուրբ Ավետելից,
ըստ N.**

Փառք ձեզ, ով Տեր

Տիրոջ ավետարանը:

Գովաբանեք ձեզ, Տեր Հիսուս
Քրիստոս:

Հավատքի

մասնագիտություն

Ես հավատում եմ մեկ
Աստծուն, Հայր Ամենակարող,
Երկնքի եւ երկրի ստեղծող,
բոլոր բաներից տեսանելի եւ
անտեսանելի: Ես հավատում
եմ մեկ Տեր Հիսուս
Քրիստոսին, Աստծո միածին
Որդին, ծնված Հորից առաջ
բոլոր տարիքի առաջ: Աստված
Աստծուց, Լույս լույսից, True

Chichewa (chiCheŵa)

Kusonketsa

Tiyeni tipemphere.

Amene.

Linurgy ya Mawu

Kuwerenga koyamba

Mawu a Yehova.

Zikomo Mulungu!

PALIS

Kuwerenga kwachiwiri

Mawu a Yehova.

Zikomo Mulungu!

Mau amubaibulo

Ambuye akhale nanu.

Ndipo ndi mzimu wanu.

**Kuwerenga kwa Holy Gospel malinga
ndi N.**

Ulemerero kwa inu, O Ambuye

Uthenga Wabwino wa Ambuye.

Madalitso kwa inu, Ambuye Yesu
Khristu.

Ntchito Zachikhulupiriro

Ndimakhulupirira mwa Mulungu
mmodzi, Atate wamphamvu zonse,
Mlengi wa kumwamba ndi dziko
lapansi, zinthu zonse zooneka ndi
zosaoneka. Ndikhulupirira mwa
Ambuye mmodzi Yesu Khristu,
Mwana wobadwa yekha wa
Mulungu, wobadwa ndi Atate
mibadwo yonse isanakhale. Mulungu
wochokera kwa Mulungu, Kuwala

Armenian (Հայերեն)

շմարիտ Աստված ճշմարիտ
Աստծուց, Հոր հետ ծնված,
չիրականացվող,
չիրապարակված. Նրա
միջոցով ամեն ինչ արվեց: Մեզ
համար տղամարդիկ եւ մեր
փրկութեան համար նա իջավ
երկնքից, Եվ Սուրբ Հոգով
Մարիամ Աստվածածնի
մարմնացն էր, Եվ դարձավ
մարդ: Մեր համար նա խաչվեց
Պոնտացի Պիղատոսի տակ,
Նա մահացավ եւ թաղվեց. եւ
կրկին բարձրացավ երրորդ
օրը Սուրբ գրությունների
համաձայն: Նա վերածեց դեպի
երկնք եւ նստած է Հոր աջ
կողմում: Նա նորից կգա
փառքի մեջ Դատելու կենդանի
եւ մեռելներին Եվ նրա
թագավորությունը վերջ չունի:
Ես հավատում եմ Սուրբ
Հոգուն, Տիրոջը, կյանքի
տվողին, Ով է բխում Հորից եւ
Որդուց, ով Հոր եւ Որդու հետ
պաշտվում է եւ փառավորվում,
Ով է խոսել մարգարեների
միջոցով: Ես հավատում եմ
մեկ, սուրբ, կաթոլիկ եւ
առաքելական եկեղեցուն: Ես
խոստովանում եմ մի
մկրտություն մեղքերի ներման
համար եւ ես
անհամբերությամբ սպասում
եմ մեռելների հարությանը եւ
աշխարհի կյանքը: Ամեն ինչ
Shasu
Համընդհանուր աղոթք

Chichewa (chiCheŵa)

kochokera ku Kuwala, Mulungu
woona wochokera kwa Mulungu
woona, wobadwa, wosapangidwa,
wofanana ndi Atate; mwa lye zinthu
zonse zinalengedwa. Kwa ife anthu
ndi ku chipulumutso chathu, iye
anatsika kuchokera kumwamba.
ndipo mwa Mzimu Woyera
adabadwa mwa Namwali Mariya,
nakhala munthu. Chifukwa cha ife
adapachikidwa pansu pa Pontiyu
Pilato; anafa ndipo anaikidwa
m'manda, ndipo adawukanso tsiku
lachitatu mogwirizana ndi Malemba.
Anakwera kumwamba ndipo
wakhala pa dzanja lamanja la Atate.
Iye adzabweranso mu ulemmero
kuweruza amoyo ndi akufa ndipo
ufumu wake sudzatha.
Ndikhulupirira mwa Mzimu Woyera,
Ambuye, wopatsa moyo, amene
atuluka kwa Atate ndi Mwana,
amene apembedzedwa ndi
kulemekezedwa ndi Atate ndi
Mwana; amene analankhula mwa
aneneri. Ine ndimakhulupirira mu
mpingo umodzi, woyera, wa katolika
ndi wa utumwi. Ndikuvomereza
Ubatizo umodzi wokhululukidwa
machimo ndipo ndikuyembekezera
kuuka kwa akufa ndi moyo
wapadziko limene likudza. Amene.

Ubweya

Pemphelo lapadziko lonse

Armenian (Հայերեն)

Մենք աղոթում ենք Տիրոջը:

Տեր, լսիր մեր աղոթքը:

**Պատարագ
Էվուչարիստական**

Առաջարկ

Օրհնյալ լինի Աստծուն
հավիտյան:

Աղոթեք, եղբայրներ
(եղբայրներ եւ քույրեր), որ իմ
գոհաբերությունն ու քոնը
կարող է ընդունելի լինել
Աստծո համար, Ամենակարող
հայրը:

Թող Տերը ընդունի
գոհաբերությունը ձեր ձեռքին
Նրա անվան գովասանքի եւ
փառքի համար, Մեր բարիքի
համար Եվ իր բոլոր սուրբ
եկեղեցու բարիքը:

Ամեն ինչ

Eucharistic աղոթք

Տերը ձեզ հետ լինի:

Եվ քո ոգով:

Բարձրացրեք ձեր սրտերը:

Մենք նրանց բարձրացնում
ենք Տիրոջը:

**Եկեք շնորհակալություն
հայտնելք մեր Աստծուն:**

Ճիշտ է եւ արդար:

Սուրբ, սուրբ, սուրբ Տեր Տեր
Տեր Աստված, Երկինքն ու
երկիրը լի են ձեր փառքով:
Հոսանա ամենաբարձր
մակարդակում: Օրհնյալ է նա,
ով գալիս է Տիրոջ անունով:

Chichewa (chiCheŵa)

Ife tikupemphera kwa Ambuye.

Ambuye, imvani pemphero lathu.

Linurgy ya Ukaristia

Zopereka

Wodalitsika Mulungu mpaka
kalekale.

pempherani abale (abale ndi alongo)
kuti nsembe yanga ndi yanu zikhale
zovomerezeka kwa Mulungu, Atate
wamphamvuyonse.

Ambuye alandire nsembe m'manja
mwanu chifukwa cha ulemerero ndi
ulemerero wa dzina lake, kwa
ubwino wathu ndi zabwino za
Mpingo wake wonse woyera.

Amene.

Pemphero la Ukaristia

Ambuye akhale nanu.

Ndipo ndi mzimu wanu.

Kwezani mitima yanu.

Timawakweza kwa Yehova.

**Tiyeni tiyamike Yehova Mulungu
wathu.**

Ndi zolondola ndi zolungama.

Woyera, Woyera, Woyera, Ambuye
Mulungu wa makamu. Kumwamba
ndi dziko lapansi zadzaza ulemerero
wanu. Hosana m'Mwambamwamba.
Wodala iye amene akudza m'dzina la
Ambuye. Hosana
m'Mwambamwamba.

Armenian (Հայերեն)

Հոսանա ամենաբարձր
մակարդակում:

Հավատի առեղծվածը:

Մենք հայտարարում ենք ձեր
մահը, ով Տեր, եւ դավանել ձեր
հարուժյունը մինչեւ նորից
գաք: Կամ: Երբ մենք ուտում
ենք այս հացը եւ խմում այս
բաժակը, Մենք հայտարարում
ենք ձեր մահը, ով Տեր, մինչեւ
նորից գաս: Կամ: Փրկեք մեզ,
աշխարհի Փրկչին, Որովհետեւ
ձեր խաչի եւ հարուժյան
միջոցով Դուք մեզ ազատեցիք
անվճար:

Ամեն ինչ

Հաղորդության ծես

**Փրկչի հրամանատարության
ժամանակ եւ ձեւավորվել է
աստվածային ուսմունքի
միջոցով, մենք համարձակվում
ենք ասել.**

Մեր Հայրը, ով դրախտում
արվեստ է, Սուրբ թող լինի քո
անունը; Քո Թագավորությունը
գալիս է, Քո կամքը կկատարվի
Երկրի վրա, ինչպես դա
դրախտում է: Տվեք մեզ այս
օրը մեր ամենօրյա հացը, եւ
ներիր մեզ մեր հանցանքները,
քանի որ մենք ներում ենք
նրանց, ովքեր հանցավոր են
մեր դեմ. եւ մեզ տանում է ոչ
թե գայթակղության մեջ, Բայց
մեզ ազատել չարից:

**Ազատիր մեզ, Տեր, մենք
աղոթում ենք, ամեն չարիքից,
գթասրտորեն խաղաղություն**

Chichewa (chiCheŵa)

Chinsinsi cha chikhulupiriro.

Timalengeza za imfa yanu, Yehova,
ndi kuvomereza kuuka kwanu mpaka
mutabweranso. Kapena: Pamene
tidya Mkate uwu ndi kumwa chikho
ichi, Timalalikira za imfa yanu,
Yehova, mpaka mutabweranso.
Kapena: Tipulumutseni, Mpulumutsi
wa dziko lapansi, chifukwa cha
Mtanda ndi Kuuka kwa akufa
mwatimasula.

Amene.

Mwambo wa Mgonero

**Pa lamulo la Mpulumutsi ndipo
opangidwa ndi chiphunzitsa
chaumulungu, ife tingayerekeze
kunena kuti:**

Atate wathu wakumwamba, dzina
lanu liyetsedwe; ufumu wanu
udze, kufuna kwanu kuchitidwe
padziko lapansi monga kumwamba.
Mutipatse ife lero chakudya chathu
chalero, ndipo mutikhululukire
zolakwa zathu. monga ife
tiwakhululukira iwo amene
atilakwira ife; ndipo musatitengere
kokatiyesa; koma mutipulumutse
kwa woyipayo.

**Tipulumutseni, Ambuye,
tikukupemphani, ku zoipa zonse,
perekani mtendere masiku athu ano;**

Armenian (Հայերեն)

տալ մեր օրերում, Դա, ձեր
ողորմության օգնությամբ,
Մենք միշտ կարող ենք զերծ
մնալ մեղքից եւ անվտանգ
բոլոր նեղություններից, Երբ
մենք սպասում ենք օրհնված
հույսին Եվ մեր Փրկչի, Հիսուս
Քրիստոսի գալուստը:

Թագավորության համար,
Իշխանությունն ու փառքը
քոնն են այժմ եւ հավիտյանս.

Տեր Հիսուս Քրիստոս, Ով
ասաց առաքյալներին.
Խաղաղություն, որ ես թողնում
եմ ձեզ, իմ խաղաղությունը,
որը ես տալիս եմ ձեզ, Նայեք
մեր մեղքերի վրա, Բայց ձեր
եկեղեցու հավատքի վրա, եւ
ողորմորեն շնորհավորեք նրա
խաղաղությունն ու
միասնությունը ձեր կամքին
համապատասխան: Ովքեր
ապրում եւ թագավորում են
հավիտյանս հավիտյանս:

Ամեն ինչ

Տիրոջ խաղաղությունը միշտ
ձեզ հետ լինի:

Եվ քո ոգով:

Եկեք միմյանց առաջարկենք
խաղաղության նշանը:

Գառան Աստծո, դուք խլում եք
աշխարհի մեղքերը, ողորմիր
մեզ: Գառան Աստծո, դուք
խլում եք աշխարհի մեղքերը,
ողորմիր մեզ: Գառան Աստծո,
դուք խլում եք աշխարհի
մեղքերը, Դրամաշնորհեք մեզ
խաղաղություն:

Chichewa (chiCheŵa)

kuti, ndi thandizo la chifundo chanu,
titha kukhala omasuka ku uchimo
nthawi zonse ndi wotetezedwa ku
zovuta zonse, pamene tikudikira
chiyembekezo chodala ndi kudza
kwa Mpulumutsi wathu, Yesu Kristu.

Kwa ufumu, mphamvu ndi ulemerero
ndi zanu tsopano ndi nthawi zonse.

Ambuye Yesu Khristu, amene adati
kwa Atumwi anu: Mtendere
ndikusiyirani inu, mtendere wanga
ndikupatsani; musayang'ane
machimo athu, koma pa
chikhulupiriro cha Mpingo wanu,
ndipo mwachisomo amupatse
mtendere ndi umodzi mogwirizana
ndi chifuniro chanu. Amene ali ndi
moyo ndi kulamulira ku nthawi za
nthawi.

Amene.

Mtendere wa Ambuye ukhale nanu
nthawi zonse.

Ndipo ndi mzimu wanu.

Tiyeni tiperekane chizindikiro cha
mtendere.

Mwanawankhosa wa Mulungu,
amene amachotsa machimo adziko
lapansi, tichitireni chifundo.

Mwanawankhosa wa Mulungu,
amene amachotsa machimo adziko
lapansi, tichitireni chifundo.

Mwanawankhosa wa Mulungu,

Armenian (Հայերեն)

Ահա Աստծո Գառը, ահա Նրան,
ով խլում է աշխարհի մեղքերը:
Օրհնյալ են Նրանք, ովքեր
կանչված են գառան
ընթրիքին:

Տեր, ես արժանի չեմ որ դուք
պետք է մտնեք տանիքի տակ,
Բայց միայն ասեք խոսքը եւ իմ
հոգին կբուժվեն:

Քրիստոսի մարմինը (արյունը):

Ամեն ինչ

Եկեք աղոթենք:

Ամեն ինչ

Եզրափակիչ ծեսեր

Օրհնություն

Տերը ձեզ հետ լինի:

Եվ քո ոգով:

Միգուցե Ամենակարող
Աստված օրհնի ձեզ, Հայրը եւ
Որդին եւ Սուրբ Հոգին:

Ամեն ինչ

Աշխատանքից ազատում

Դուրս եկեք, զանգվածը
ավարտվում է: Կամ. Գնացեք
եւ հայտարարեք Տիրոջ
ավետարանը: Կամ. Գնացեք
խաղաղության մեջ,
փառաբանելով Տիրոջը ձեր
կյանքով: Կամ. Գնացեք
խաղաղության մեջ:

Շնորհակալ եմ Աստծուն:

Chichewa (chiCheŵa)

amene amachotsa machimo adziko
lapansi, tipatseni mtendere.

Onani Mwanawankhosa wa Mulungu,
tawonani lye amene achotsa
machimo adziko lapansi. Odala ali
amene ayitanidwa ku mgonero wa
Mwanawankhosa.

Ambuye, sindine woyenera kuti
ulowe pansu pa denga langa, koma
nenani mau okha, ndipo moyo
wanga udzaciritsidwa.

Thupi (Magazi) a Khristu.

Amene.

Tiyeni tipemphere.

Amene.

Miyambo yomaliza

Dalitso

Ambuye akhale nanu.

Ndipo ndi mzimu wanu.

Mulungu Wamphamvuzonse
akudalitseni, Atate, ndi Mwana, ndi
Mzimu Woyera.

Amene.

Kuchotsedwa ntchito

Pitani, Misa yatha. Kapena: Pitani,
lengezani Uthenga Wabwino wa
Ambuye. Kapena: Pitani
mumtendere, mukulemekeza
Ambuye ndi moyo wanu. Kapena:
Pita mumtendere.

Zikomo Mulungu!

massineverylanguage.com

© 2022 Copyright Calgorithms LLC